

# LEARNING CHINESE

## MEASURE



## WORDS

Illustrated

# 看图学量词

焦凡 著



华语教学出版社  
SINOLINGUA

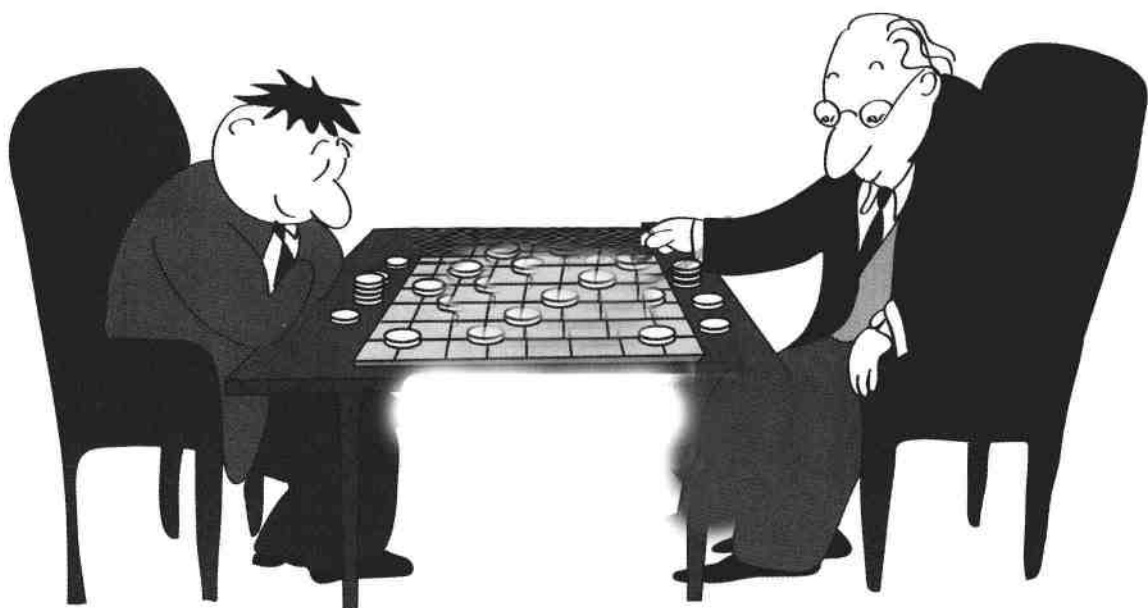
# *Learning Chinese*

## *Measure Words*


ILLUSTRATED

# 看图学量词

焦凡 著  
刘哲姝 插图



 华语教学出版社  
SINOLINGUA

责任编辑: 陆 瑜  
英文编辑: 张 乐 范逊敏  
插图绘画: 刘哲妹  
封面设计: 思创文化  St.Reach  
www.thinkbooks.com  
印刷监制: 佟汉冬

### 图书在版编目 ( CIP ) 数据

看图学量词: 汉英对照 / 焦凡著. —北京: 华语教学出版社, 2011

ISBN 978-7-5138-0037-2

I. ①看… II. ①焦… III. ①汉语—数量词—对外汉语教学—教学参考资料 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第033049号

## 看 图 学 量 词

焦 凡 著

\*

© 华语教学出版社

华语教学出版社出版

(中国北京百万庄大街24号 邮政编码 100037)

电话: (86) 10-68320585

传真: (86) 10-68326333

网址: [www.sinolingua.com.cn](http://www.sinolingua.com.cn)

电子信箱: [hyjx@sinolingua.com.cn](mailto:hyjx@sinolingua.com.cn)

北京市松源印刷有限公司印刷

2011年(16开)第一版

2011年第一版第1次印刷

(汉英)

ISBN 978-7-5138-0037-2

定价: 59.00元

# 前言

## 一、编写目的

量词对初学汉语的外国人来说，掌握起来是比较困难的，因为绝大多数学生的母语中没有量词，所以他们不习惯用。另外，由于在初学阶段只能学到为数不多的量词，因此他们对量词缺乏完整的概念和感性的认识。为了使初学者集中地、系统地、形象地学习量词，我们编写了这本《看图学量词》。

《看图学量词》是一本配合基础汉语学习的辅助教材，也可作为音像教材的脚本。这本书适合于已经学完或正在学习基础汉语的留学生和有一定汉语基础的外籍教师及其他外国人使用。

## 二、编写原则

本书选择了生活中常用的192个量词，其中包括个体量词、集合量词、部分量词、时间量词、容器量词、标准量词、临时量词、货币量词和动量词等。根据初学者的汉语水平，结合他们的日常生活，我们用这些量词的不同词义及用法，编写了近470篇文字浅显、内容简短的情景短文或会话，并配有162幅插图。短文中使用的词汇相当于新HSK（中国汉语水平考试）四至五级水平。

## 三、编写体例

每个量词下列出一个或若干个常用义项，每个义项下依次为：中英文释义、情景短文或对话（附拼音标注）、量词短语举例、生词（附拼音及英文注释），并对部分词条作了一些比较分析。

编者

2010年10月

# PREFACE

For most foreign learners of Chinese, measure words will likely present one of the most major challenges they will face in their studies. This may be due to the fact that there are so few equivalents of Chinese measure words in their respective native tongues that they simply lack an understanding of them, or perhaps it is because they are often only exposed to a limited number of Chinese measure words that appear sporadically in their textbooks. Regardless of the reason, it is often difficult for them to quickly grasp the concept of measure words to learn the commonly used measure words in a systematic way.

*Learning Chinese Measure Words* is specially designed to help foreign learners of Chinese meet the challenge of mastering the measure words. It is intended for learners of all levels, and especially for those who have a desire to broaden their knowledge of the connotations and different uses of Chinese measure words. Chinese language teachers who are interested in embracing more diverse methods of teaching to their classes will find this book particularly useful as it can also serve as a source book for slides or audio and video recording scripts.

## Contents

This book contains 192 of the most commonly used measure words which we have grouped into the following categories: individual measure words, collective measure words, partitive measure words, time unit measure words, container measure words, standard measure words, temporary measure words, currency unit measure words, and verbal measure words.

There are nearly 470 short situational passages and dialogues and 162 illustrations that appear throughout the book, all of which show how the measure words are used in their contexts, and will help learners become familiar with the different uses of Chinese measure words. As most of the readers of this book will be new to the Chinese language, these passages and dialogues have been written in clear and simple language. The vocabulary level of the passages and dialogues is equivalent to that of the Level 4 to Level 5 of the new Chinese Proficiency Test (HSK).

## Layout

Each entry is followed by four supplementary parts:

1. An explanation of the word's usage in both Chinese and English.
2. Situational passages or dialogues with Chinese Pinyin.
3. Example phrases.
4. New words with their Pinyin and English translations.

Some entries have been provided with further notes on their usage and comparisons with similar measure words. For entries with multiple meanings, we have provided each meaning in sequence, with each being followed by the same in-depth explanations and analysis.

**The Author**  
October, 2010

# 量词分类

## Types of Measure Words

### 名量词 Nominal measure words

#### 专用名量词 Dedicated nominal measure words

个体量词：条、辆、把、盏、只、匹、瓣儿、道、堵、顶、尊、座  
Individual measure words

部分量词：把儿、团、摊、卷儿、股、篇儿、页、层、截儿、节、  
Partitive measure words 绺儿、点、滴、丝、剂、帖、笔

集合量词：对、双、副、套、群、批、列、身、排、桌、沓儿、串儿  
Collective measure words

#### 借用名量词 Borrowed nominal measure words

容器量词：盒、壶、桶、盘、碟、勺、碗、袋、罐  
Container measure words

时间量词：点、分、秒、宿、天  
Time unit measure words

标准量词：厘米、公斤、公里  
Standard distance and weight unit measure words

货币量词：元、角、分、块、毛、美元、欧元  
Currency unit measure words

临时量词：肚子、脸、身、脚、口、鼻子、抽屉、柜子、箱子、屋子  
Temporary measure words

复合量词：人次、架次  
Compound measure words

### 动量词 Verbal measure words

专用动量词：下儿、遍、次、趟、回、阵、场  
Dedicated verbal measure words

借用动量词：口、嗓子、眼、拳、脚、指头、棍子、鞭子、刀  
Borrowed verbal measure words

# 目 录

## Contents

1	前言 .....	II
	Preface	
2	量词音序索引 .....	IV
	Phonetic Index	
3	量词分类 .....	VI
	Types of Measure Words	
4	正文 .....	P1
	Measure Words A-Z	
5	量词比较索引 .....	P235
	List of Similar Measure Words	
6	名量词搭配表 .....	P236
	Collocations for Commonly Used Nominal Measure Words	
7	动量词搭配表 .....	P263
	Collocations for Commonly Used Verbal Measure Words	
8	参考书目 .....	P267
	References	

## 量词音序索引

### Phonetic Index

#### B

bāzhang	巴掌	P1
bǎ	把	P1
bǎr	把儿	P6
bān	班	P7
bàn	瓣儿	P9
bāng	帮	P10
bāo	包	P10
bēi	杯	P11
běn	本	P12
bǐ	笔	P13
biàn	遍	P15
bō	拨	P15
bù	步	P16
bù	部	P17

#### C

céng	层	P19
cháng	场	P21
chǎng	场	P23
chē	车	P25
chū	出	P25
chù	处	P26
chuànr	串儿	P27
chuáng	床	P29
cì	次	P29
cóng	丛	P31
cù	簇	P31
cuō	撮	P33

#### D

dár	沓儿	P34
dài	袋	P35
dāo	刀	P37
dào	道	P38
dī	滴	P41

dì	地	P41
----	---	-----

diǎn(r)	点(儿)	P43
---------	------	-----

dié	碟	P44
-----	---	-----

dié	叠	P44
-----	---	-----

dǐng	顶	P45
------	---	-----

dòng	栋	P46
------	---	-----

dǔ	堵	P47
----	---	-----

dùzi	肚子	P48
------	----	-----

duàn	段	P48
------	---	-----

duī	堆	P51
-----	---	-----

duì	对	P53
-----	---	-----

dùn	顿	P54
-----	---	-----

duǒ	朵	P56
-----	---	-----

#### E

ěrduo	耳朵	P57
-------	----	-----

#### F

fā	发	P57
----	---	-----

fān	番	P58
-----	---	-----

fēn	分	P61
-----	---	-----

fènr	份儿	P63
------	----	-----

fēng	封	P66
------	---	-----

fú	幅	P67
----	---	-----

fù	服	P68
----	---	-----

fù	副	P69
----	---	-----

#### G

gè	个	P71
----	---	-----

gēn	根	P76
-----	---	-----

gǔ	股	P77
----	---	-----

guà	挂	P79
-----	---	-----

guǎn	管	P80
------	---	-----

guàn	罐	P81
------	---	-----

guō	锅	P82
-----	---	-----

#### H

háng	行	P82
------	---	-----

hé	盒	P83
----	---	-----

hú	壶	P84
----	---	-----

hù	户	P84
----	---	-----

huí	回	P85
-----	---	-----

huǒ	伙	P86
-----	---	-----

huò	和	P87
-----	---	-----

#### J

jí	级	P88
----	---	-----

jì	记	P89
----	---	-----

jì	剂	P90
----	---	-----

jiā	家	P90
-----	---	-----

jià	架	P93
-----	---	-----

jiān	间	P94
------	---	-----

jiàn	件	P94
------	---	-----

jiǎo	脚	P97
------	---	-----

jié	节	P97
-----	---	-----

jiér	截儿	P99
------	----	-----

jiè	届	P101
-----	---	------

jú	局	P102
----	---	------

jù	句	P102
----	---	------

jù	具	P103
----	---	------

juǎnr	卷儿	P104
-------	----	------

juàn	卷	P105
------	---	------

#### K

kē	棵	P106
----	---	------

kē	颗	P107
----	---	------

kè	课	P109
----	---	------

kǒu	口	P110
-----	---	------

kuài	块	P114
------	---	------

kǔn	捆	P116
-----	---	------

#### L

lèi	类	P117
-----	---	------

lì	粒	P117
----	---	------

liǎn	脸	P119
------	---	------



liàng	辆	P120
liè	列	P121
liǔr	辘儿	P122
liù	溜	P122
lún	轮	P123
luò	搽	P124

## M

méi	枚	P125
mén	门	P126
miàn	面	P128
míng	名	P129
mù	幕	P130

## P

pái	排	P131
pán	盘	P132
pén	盆	P135
pī	批	P135
pǐ	匹	P137
pìgu	屁股	P139
piān	篇	P139
piānr	篇儿	P140
piàn	片	P141
piànr	片儿	P143
piě	撇	P145
píng	瓶	P145

## Q

qī	期	P146
qǐ	起	P147
quān	圈	P147
quán	拳	P149
qún	群	P149

## R

rèn	任	P152
-----	---	------

## S

sǎngzi	嗓子	P153
shàn	扇	P153
sháo	勺	P154

shēn	身	P155
shēnr	身儿	P157
shēng	声	P158
shuǐ	水	P159
shǒu	手	P160
shǒu	首	P162
shù	束	P162
shuāng	双	P163
sī	丝	P165
sōu	艘	P166
suǒ	所	P167

## T

tái	台	P168
tān	摊	P169
tán(zi)	坛(子)	P170
táng	堂	P171
tàng	趟	P172
tào	套	P174
tì	屉	P177
tiáo	条	P177
tiē	贴	P181
tīng	听	P182
tǒng	桶	P183
tǒng	筒	P184
tònggr	通儿	P184
tóu	头	P185
tuán	团	P187

## W

wán	丸	P189
wǎn	碗	P189
wèi	位	P190
wèi	味	P191
wō	窝	P192
wūzi	屋子	P193

## X

xí	席	P193
xiàr	下儿	P194

xiàn	线	P196
xiāng	箱	P197
xiàng	项	P198
xiē	些	P201
xiǔ	宿	P202

## Y

yár	牙儿	P204
yǎn	眼	P204
yàngr	样儿	P206
yè	页	P206
yuán	员	P207

## Z

zāo	遭	P208
zé	则	P208
zhǎn	盏	P209
zhàn	站	P210
zhāng	张	P211
zhēn	针	P214
zhèn	阵	P215
zhī	支	P216
zhī	只	P218
zhī	枝	P221
zhōng	盅	P223
zhǒng	种	P223
zhóu	轴	P225
zhū	株	P225
zhù	炷	P226
zhuāng	桩	P226
zhuàng	幢	P227
zhuō	桌	P228
zǐr	子儿	P229
zōng	宗	P230
zǔ	组	P231
zūn	尊	P232
zuǒr	撮儿	P232
zuò	座	P233

**动量** 用于计量用手掌拍打或打的量。  
A verbal measure word used with a number to indicate the number of times someone slaps someone else with their hand.

**情景** ▶ .....

孩子在卖玩具的柜台前不肯走，  
妈妈拽着他走，他还是不走，妈  
妈假装要打他一巴掌。

{ Háizi zài mài wánjù de guìtái qián bù kěn zǒu, māma zhuàizhe tā zǒu, tā hái shì bù zǒu, māma jiǎzhuāng yào dǎ tā yì bāzhang.



**短语** ▶ .....

1. 打了他一巴掌

2. 给了他一巴掌

3. 拍了他一巴掌

**生词** ▶ .....

1. 玩具 wánjù toy

2. 柜台 guìtái sales counter

3. 肯 kěn agree; consent

4. 拽 zhuài drag

5. 巴掌 bāzhang slap

6. 哇哇 wāwā sound of crying

**1** 用于计量有柄或有把手的器具。  
Used for articles or instruments with a handle or a grip.

**情景** ▶ .....

(1) 我有两把小刀儿，一把是中国刀，一把是法国刀。中国刀是我买的，法国刀是朋友送给我的。

{ Wǒ yǒu liǎng bǎ xiǎo dāor, yì bǎ shì Zhōngguó dāo, yì bǎ shì Fǎguó dāo. Zhōngguó dāo shì wǒ mǎi de, Fǎguó dāo shì péngyou sòng gěi wǒ de.

(2) 这个教室有18张桌子，可是只有15把椅子。我们再去搬3把椅子来吧。

{ Zhège jiàoshì yǒu shíbā zhāng zhuōzi, kěshì zhǐyǒu shíwǔ bǎ yǐzi. Wǒmen zài qù bān sān bǎ yǐzi lái ba.

(3) 下雨了，妈妈从家里拿了两把伞去学校接孩子，刚走到学校门口，雨就停了。

{ Xià yǔ le, māma cóng jiāli nále liǎng bǎ sǎn qù xuéxiào jiē hái zi, gāng zǒu dào xuéxiào ménkǒu, yǔ jiù tíng le.



(4) 我姐姐有两把剪子，一把大剪子，一把小剪子。她用大剪子裁衣服，用小剪子剪剪纸。

{ Wǒ jiějie yǒu liǎng bǎ jiǎnzi, yì bǎ dà jiǎnzi, yì bǎ xiǎo jiǎnzi. Tā yòng dà jiǎnzi cái yīfu, yòng xiǎo jiǎnzi jiǎn jiǎnzhǐ.



(5) A: 我丢了一把钥匙。

B: 什么钥匙?

A: 大门钥匙。

B: 我刚才捡到一把，不知道是不是你的。

A: 是吗?我去看看。

A: Wǒ diūle yì bǎ yàoshi.

B: Shénme yàoshi?

A: Dà mén yàoshi.

B: Wǒ gāngcái jiǎndào yì bǎ, bù zhīdào shì bu shì nǐ de.

A: Shì ma? Wǒ qù kànkàn.

短 语

1. 一把茶壶

4. 一把锯

7. 一把梳子

10. 一把锁

2. 一把尺子

5. 一把扇子

8. 一把刷子

11. 一把笤帚

3. 一把斧子

6. 一把勺子

9. 一把算盘

12. 一把小提琴

生 词

1. 送	sòng	give (as a present)	4. 剪子	jiǎnzi	scissors
2. 伞	sǎn	umbrella	5. 裁	cái	cut out
3. 接	jiē	meet	6. 剪	jiǎn	cut; trim

7. 剪纸	jiǎnzhi	paper-cut	15. 勺子	sháozi	ladle
8. 钥匙	yàoshi	key	16. 梳子	shūzi	comb
9. 捡	jiǎn	find; pick up	17. 刷子	shuāzi	brush
10. 茶壶	cháhu	teapot	18. 算盘	suànpán	abacus
11. 尺子	chǐzi	ruler	19. 锁	suǒ	lock
12. 斧子	fǔzi	axe	20. 笤帚	tiáozhou	broom
13. 锯	jù	saw	21. 小提琴	xiǎotíqín	violin
14. 扇子	shànzi	fan			

## 2 用于计量用手能抓起的数量。

Used to indicate the quantity of things that can be held in one's hand.

### 情景

(1) 小朋友要走了,我又抓了一把糖放在他的口袋里。他笑着说:“谢谢阿姨。”

{ Xiǎopéngyou yào zǒu le, wǒ yòu zhuāle yì bǎ táng fàng zài tā de kǒudai li. Tā xiàozhe shuō: “Xièxie āyí.” }

(2) 我出门从来不用钱包,那天买东西,找了我一把零钱,弄得我很狼狈。

{ Wǒ chūmén cónglái bú yòng qiánbāo, nàtiān mǎi dōngxi, zhǎole wǒ yì bǎ língqián, nòng de wǒ hěn lángbèi. }



### 短语

- |          |         |          |         |
|----------|---------|----------|---------|
| 1. 一把钞票  | 5. 一把胡子 | 9. 一把米   | 13. 一把土 |
| 2. 一把稻草  | 6. 一把花生 | 10. 一把砂子 | 14. 一把雪 |
| 3. 一把豆子  | 7. 一把筷子 | 11. 一把糖  |         |
| 4. 一把瓜子儿 | 8. 一把零钱 | 12. 一把头发 |         |

### 生词

1. 口袋	kǒudai	pocket	5. 钞票	chāopiào	banknote
2. 钱包	qiánbāo	purse; wallet	6. 稻草	dàocǎo	rice straw
3. 零钱	língqián	change	7. 豆子	dòuzi	beans; peas
4. 狼狈	lángbèi	in an awkward position	8. 瓜子儿	guāzǐr	melon seed

9. 胡子	húzi	beard	14. 糖	táng	sweets; candy
10. 花生	huāshēng	peanut	15. 头发	tóufa	hair
11. 筷子	kuàizi	chopsticks	16. 土	tǔ	soil; earth
12. 米	mǐ	rice	17. 雪	xuě	snow
13. 砂子	shāzi	grit			

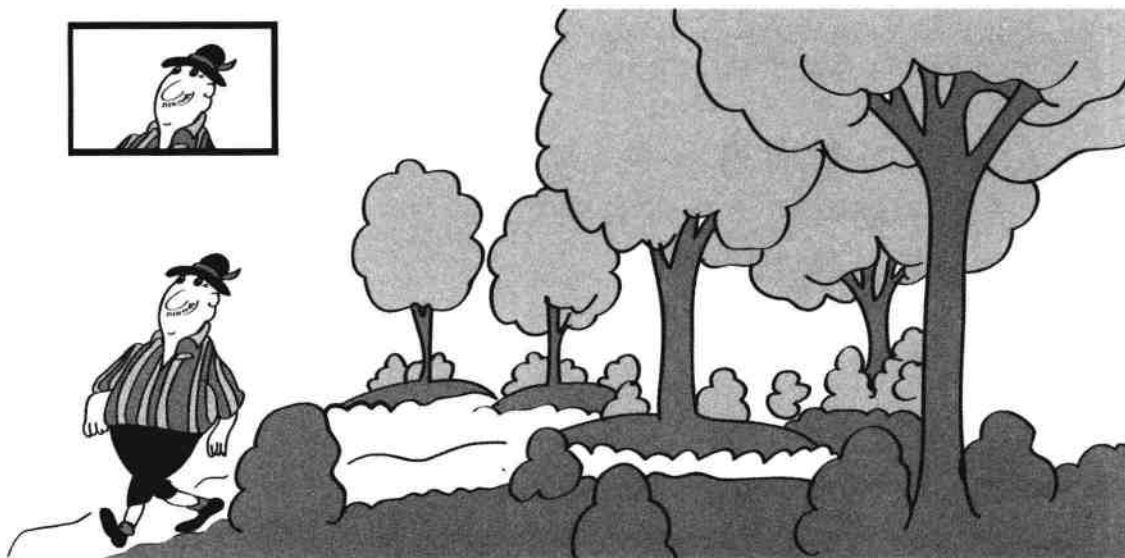
★ 比较“把”和“把儿”，见第7页。

**E** 用于计量抽象事物，数词只限于“一”，往往有数量较多的意味。  
Used with some nouns of abstract meaning such as strength, age, etc. It is only used with the numeral 一, and has the meaning of "quite a bit".

### 情景

别看他一把年纪了，身体可棒了。每天天不亮就起来去爬山，晚上还在小区里踢毽子、跳舞，好像有使不完的劲儿。

Bié kàn tā yì bǎ niánji le, shēntǐ kě bàng le. Měi tiān tiān bú liàng jiù qǐlái qù pá shān, wǎnshàng hái zài xiǎoqū lǐ tī jiànzi, tiàowǔ, hǎoxiàng yǒu shǐ bù wán de jìn.



### 短语

1. 一把劲儿

2. 一把力气

3. 一把年纪

### 生词

1. 年纪	niánji	age	5. 踢	tī	play; kick
2. 棒	bàng	strong; excellent	6. 毽子	jiànzi	shuttlecock
3. 爬山	pá shān	climb a mountain	7. 劲儿	jìn	strength; energy
4. 小区	xiǎoqū	residential community	8. 力气	lìqi	strength

**4** 引申用法, 数词只限于“一”。  
Used with some figurative nouns and only in combination with the numeral 一.

## 情景 ▶

我姐姐干家务活儿是一把好手儿, 她什么都会干, 什么都干得很好, 做饭、洗衣服, 样样都行。

Wǒ jiějiě gàn jiāwùhuór shì yì bǎ hǎoshǒur, tā shénme dōu huì gàn, shénme dōu gàn de hěn hǎo, zuòfàn, xǐ yīfu, yàngyàng dōu xíng.

## 短 语 ▶

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| 1. 一把骨头(瘦得只剩一把骨头了) | 4. 一把能手       |
| 2. 一把力(再努一把力)      | 5. 一把好手       |
| 3. 一把手(他里里外外一把手)   | 6. 一把火(放了一把火) |

## 生 词 ▶

1. 干	gàn	do; work	6. 里里外外	lǐlǐ-wàiwài	
2. 活儿	huór	work			both inside and
3. 好手儿	hǎoshǒur	master of a craft; highly skilled worker			outside the house
4. 行	xíng	capable; competent	7. 能手	néngshǒu	expert; master
5. 骨头	gǔtou	bone; skeleton	8. 放火	fàng huǒ	set fire to

**5** 用于计量手的某些动作, 数词只限于“一”。  
Used to refer to relatively quick and short actions performed by hand. It is used only with the numeral 一.

## 情景 ▶

昨天太热了, 我回到家里以后, 先去擦了一把脸, 然后又喝了一瓶可乐, 坐下来凉快了一会儿, 才吃晚饭。

Zuótiān tiān tài rè le, wǒ huí dào jiālǐ yǐhòu, xiān qù cāle yì bǎ liǎn, ránhòu yòu hēle yì píng kělè, zuò xiàlai liángkuai le yíhuìr, cái chī wǎnfàn.

## 短 语 ▶

- |         |          |
|---------|----------|
| 1. 帮他一把 | 2. 拉了他一把 |
|---------|----------|

## 生 词 ▶

1. 擦	cā	clean; wipe	3. 拉	lā	pull; lend a helping hand
2. 可乐	kělè	cola			

## 把 bǎ

### 6 用于计量麻将或扑克等。

Used to refer to a game of Mahjong or a Poker or card game.

#### 情景 ▶

刚才打扑克时，本来有一把好牌，可是出错了，结果输了。

Gāngcái dǎ pūkè shí, běnlái yǒu yì bǎ hǎo pái, kěshì chūcuòle yì zhāng, jiéguǒ shū le.

### 动量 用于计量麻将或扑克等。

A verbal measure word used to refer to a game of Mahjong or a Poker or card game.

#### 情景 ▶

昨天打麻将，我手气实在是太差了，打了4圈儿，只和了一把。

Zuótiān dǎ májiāng, wǒ shǒuqì shízài shì tài chà le, dǎle sì quānr, zhǐ húle yì bǎ.



#### 短语 ▶

1. 和了一把

2. 赢了一把

#### 生词 ▶

1. 手气 shǒuqì

luck at gambling or card playing

2. 和 hú won

## 把儿 bǎr

### 1 用于计量长条的、捆在一起的东西。

Used to refer to vegetables, plants or a bunch of long and narrow objects tied closely together for easy carrying or sale.

#### 情景 ▶

A: 你买什么了?

B: 我买了一把儿菠菜，两把儿小萝卜。你买什么了?

A: 我买了一斤苹果，一把儿香蕉。

A: Nǐ mǎi shénme le?

B: Wǒ mǎile yì bǎr bōcài, liǎng bǎr xiǎoluóbo. Nǐ mǎi shénme le?

A: Wǒ mǎile yì jīn píngguǒ, yì bǎr xiāngjiāo.

## 短 语 ▶

- |          |          |          |
|----------|----------|----------|
| 1. 一把儿挂面 | 3. 一把儿韭菜 | 5. 一把儿蒜苗 |
| 2. 一把儿豇豆 | 4. 一把儿筷子 | 6. 一把儿鲜花 |

## 生 词 ▶

1. 菠菜	bōcài	spinach	6. 韭菜	jiǔcài	chives; fragrant-flowered garlic
2. 小萝卜	xiǎoluóbo	radish	7. 筷子	kuàizi	chopsticks
3. 香蕉	xiāngjiāo	banana	8. 蒜苗	suànmíao	garlic sprout
4. 挂面	guàmiàn	fine dried noodles	9. 鲜花	xiānhuā	fresh flower
5. 豇豆	jiāngdòu	cowpea			

★ 比较“把<sup>2</sup>”和“把儿”

**同** 都用于计量一手抓起的数量。

Both are used to refer to the quantity of articles or things that can be held in one's hand.

**异** “把”多用于计量散放的东西。

把 is often used for things loosely scattered. It cannot be used with 儿 in this situation.

如：她抓起一把菠菜，用绳子捆了起来。

e.g., She took hold of a bunch of spinach and then bundled it up with a rope.

“把儿”多用来计量已经成捆的东西。

把儿 is used for things already bundled together.

如：她买了一把儿菠菜，是用绳子捆好的。

e.g., She bought a bunch of bundled up spinach.

★ 比较“把儿”、“捆”和“束”，见第163页。

**1** 用于计量人群。

Used to refer to a group of people.

## 情 景 ▶

(1) 新版电视剧里的演员，都是5年 { Xīn bǎn diànshìjù li de yǎnyuán, dōu shì wǔ nián qián lǎo bǎn diànshìjù de yuán

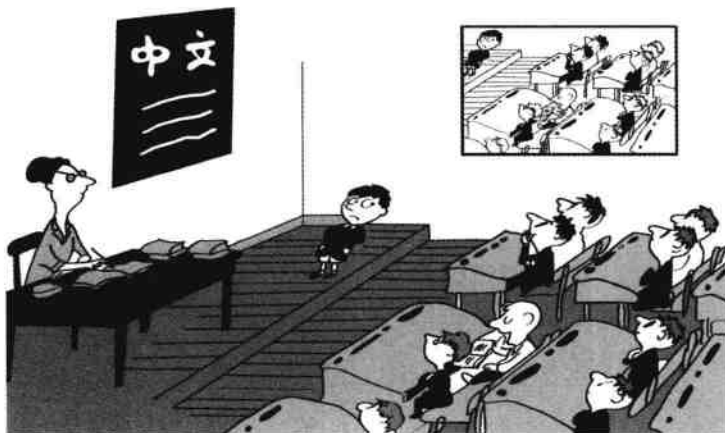


前老版电视剧的原班人马。只是在台  
词、布景和服装上有一些新意。

{ bān rénmǎ. Zhǐshì zài tái cí, bù jǐng hé fú zhuāng shàng yǒu yì xiē xīn yì.

(2) 这一班学生都是学汉语的，一共有十个人，四个法国人，两个美国人，一个英国人，还有三个意大利人。

{ Zhè yì bān xuésheng dōu shì xué Hànyǔ de, yì gòng yǒu shí ge rén, sì ge Fǎguó rén, liǎng ge Měiguó rén, yí ge Yīngguó rén, hái yǒu sān ge Yìdàlì rén.



短 语 ▶

1. 一班年轻人

2. 一班战士

3. 原班人马

生 词 ▶

1. 新版	xīn bǎn	new edition; new version	6. 人马	rénmǎ	personnel; cast
2. 电视剧	diànshìjù	TV drama show	7. 台词	táicí	actor's lines
3. 演员	yǎnyuán	actor or actress	8. 布景	bùjǐng	scenery
4. 老版	lǎo bǎn	old edition; old version	9. 新意	xīnyì	originality
5. 原	yuán	original (cast)	10. 战士	zhànshì	soldier

**2** 用于计量定时开行的交通运输工具的班次。  
Used to refer to the schedule of public or freight transportations.

情 景 ▶

A: 请问，头班车几点开？

B: 5点半。

A: 赶早7点的火车来得及吗？

B: 来得及。

A: 末班车到几点？

B: 到11点。

A: 谢谢。

A: Qǐngwèn, tóubānchē jǐ diǎn kāi?

B: Wǔ diǎn bàn.

A: Gǎn zǎo qī diǎn de huǒchē lái de jí ma?

B: Láidejí.

A: Mòbānchē dào jǐ diǎn?

B: Dào shíyī diǎn.

A: Xièxie.